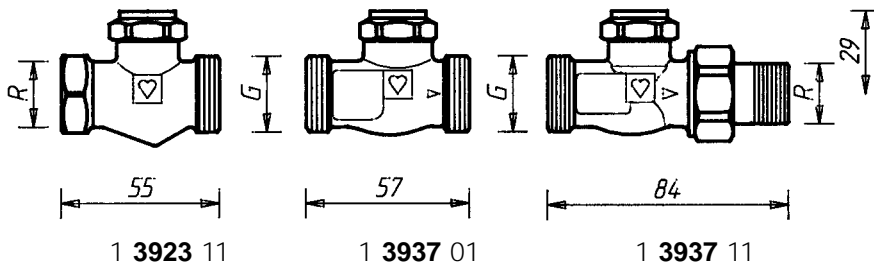
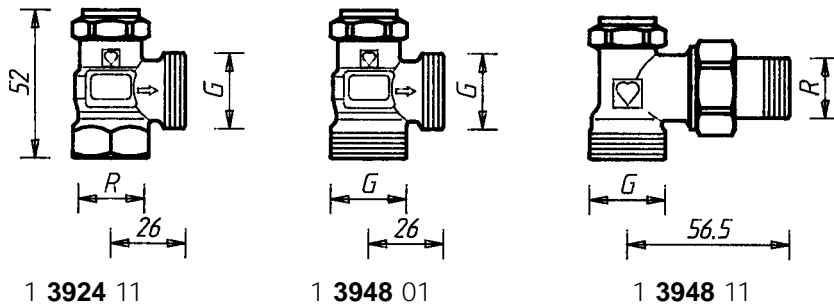


DIN



Speciale modellen



R = R 1/2"
G = G 3/4

| artikelnummer | artikelnummer | aansluiting D, d2 | l ₂ | l ₄ | H | l ₅ | bestelnummer |
|---------------|---------------|-------------------|----------------|----------------|----|----------------|--------------|
| 3923 | recht DARE | 3/8" | 75 | - | 30 | - | 1 3923 00 |
| | | 1/2" | 81 | - | 30 | - | 1 3923 01 |
| | | 3/4" | 92 | - | 30 | - | 1 3923 02 |
| 3924 | haaks EARE | 3/8" | - | 51 | 29 | 23 | 1 3924 00 |
| | | 1/2" | - | 57 | 29 | 25 | 1 3924 01 |
| | | 3/4" | - | 67 | 29 | 28 | 1 3924 02 |

Inbouwmaten in mm
vlg. DIN 3842 – serie 1
bestelnummers

Alle modellen worden geleverd in vernikkelde uitvoering en zijn universele uitvoeringen dwz. zowel geschikt voor draadpijp als ook voor klemverbinding.

Uitvoeringen

HERZ-RL-5-afsluiters speciale uitvoeringen, aansluiting 1/2"

- 1 3923 11 recht, bi.dr. x bu.dr. G 3/4", met konische afdichting
- 1 3937 01 recht, 2 x bu.dr. G 3/4", met konische afdichting
- 1 3937 11 recht, staartstuk met konische afdichting, bu.dr. G 3/4"
- 1 3924 11 haaks, bi.dr. x bu.dr. G 3/4", met konische afdichting
- 1 3948 01 haaks, 2 x bu.dr. G 3/4", met konische afdichting
- 1 3948 11 haaks, staartstuk met konische afdichting, bu.dr. G 3/4"

HERZ-RL-5
speciale modellen

Technische wijzigingen
voorbehouden.

De universele uitvoeringen zijn zowel geschikt voor draadpijp als voor klemverbinding. De klemset moet apart worden besteld.

Voor de afsluiters 1/2" dwz. voor de buisdiam. 10, 12, 14, 16 en 18 mm moet de adapter 6272 tussen de afsluiter en de klemset worden geplaatst.

| | | | | | | | | | |
|-------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Buis ø D mm | | 12 | 10 | 12 | 14 | 15 | 16 | 18 | 18 |
| afsluiter R= | | 3/8" | 1/2" | | | | | | 3/4" |
| adapter Best.-Nr. | | | 1 6272 01 | 1 6272 01 | 1 6272 01 | | 1 6272 01 | 1 6272 11 | |
| klemset Best.-Nr. | | 1 6292 00 | 1 6284 00 | 1 6284 01 | 1 6284 03 | 1 6292 01 | 1 6284 05 | 1 6289 01 | 1 6292 02 |

Bij de montage van r.k.- en c.v-buis met klemset wordt het gebruik van steunhulzen aanbevolen. Voor een probleemloze montage van de klemset moet de draadgang van de drukmoer en de klemring licht worden geolied. Zie ook de montagevoorschriften.

Buisaansluiting universele modellen

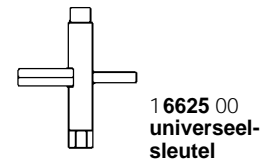
Het afsluiten gebeurt door de spindel van de afsluiter, die met een universeelsleutel 1 6625 00 open en dicht kan worden gedraaid. De opening van de kegel van de afsluiter kan via een binnenspindel worden begrensd, waardoor meerdere fijn afgestelde doorstroom-standen ontstaan. Deze standen, in te stellen volgens de drukverlies-tabellen, worden niet beïnvloed door het afsluiten en openen van de afsluiterkegel.

Technische bijzonderheden

- afdekdop eraf schroeven.
- met de universeelsleutel de afsluiter dichtdraaien (naar rechts, draaimoment max. 6 Nm).
- de voorinstelschroef met de HERZ-sleutel 1 6639 01, of met een schroevendraaiër (3 mm) naar rechts tot de aanslag draaien. Van uit deze stand naar linksdraaiend de gewenste voorinstelstand vlg. drukverliestabel instellen, waarbij één slag gelijk is aan één voorinstelstand.
- met de universeelsleutel tot de aanslag de afsluiter open-draaien (naar links draaien).
- afdekdop met pakking erop schroeven (aandraaimoment 5 – 10 NM).

Attentie : De afsluiter HERZ-RL-5 wordt vanuit de fabriek zo geleverd, dat de afsluiter en de voorinstelling geheel open zijn. De voorinstelsspindel mag vanuit deze stand niet meer naar **links** worden gedraaid. De schroefkop mag niet uit de hoofdspindel steken !

Voorinstelling



Na het verwijderen van de afdekdop, afsluiten van de HERZ-RL-5-afsluiter (aandraaimoment 5-8 NM) m.b.v. de universeelsleutel en het afsluiten van de afsluiter in de aanvoer (thermostatisch regelelement op stand „0“) kan de radiator onderdruk worden afgetapt.

- vul- en aftapaansluitstuk 1 0256 01 op de HERZ-RL-5-afsluiter draaien.
- slang R=1/2" aansluiten. Het einde van de slang moet onder het niveau van de radiator liggen. De aansluitnok van het vul- en aftapaansluitstuk is na het losdraaien van de 4-kant moer draaibaar. Na verdraaien weer vastzetten (5-10 NM).
- universeelsleutel op het 4-kant zetten, door de spindel te drukken in de richting van de HERZ-RL-5-afsluiter op het binnenwerk laten aansluiten. Door tot de aanslag naar links te draaien wordt de retourafsluiter naar buiten geopend en het aftappen begint. Tijdens het aftappen het ontluuchtingskraantje van de radiator openen.
- na het aftappen binnenwerk sluiten (8-10 Nm) en vul- en aftap aansluitstuk demonteren. Afdekkap met pakking erop schroeven (5-10 Nm).
- de radiator kan worden verwijderd.

Aftappen



vul- en aftapaansluitstuk
1 0256 01

Het vullen van de radiator gebeurt in omgekeerde volgorde, waarbij erop gelet dient te worden, dat de toegestane werkdruk van de installatie niet wordt overschreden.

Het vullen van de radiator via het systeem is door het openen van de afsluiterspindel mogelijk.

Vullen

Afsluiter- en voorinstelsspindel worden met O-ringen afgedicht. Deze garanderen, tot de toegestane bedrijfstemperatuur, een duurzame en soepele bediening van de afsluiter.

Afdichting van de spindel

De afdichting van de zitting is metaal op metaal en dus vrij van slijtage.

Afdichting van de zitting

De opgeschroefde metalen afdekdop met pakking voorkomt bediening door onbevoegden.

Beveiliging

- 1 0256 01 vul- en aftapaansluitstuk
- 1 6206 01 slangaansluiting
- 1 6625 00 universeelsleutel
- 1 6639 01 inregelsleutel
- 1 6680 00 inregelsleutel

Toebehoren

- 1 6304 00 Binnenwerk met spindelafdichting

Onderdeel

Max. bedrijfstemperatuur 110 °C
max. werkdruk 10 bar

Bij het gebruik van HERZ-klemsets voor r.k.- en c.v.-buis dient gelet te worden op de toegestane druk en temperatuur vlg. EN 1254-2 :1998 vlg. tabel 5.

Voor kunststofbuis-aansluitingen, mits toegestaan door de buizenleverancier, is de max. bedrijfstemperatuur 80 °C, de max. werkdruk 4 bar.

Technische gegevens

HERZ-klemsets

C.V.-installaties.

Door van retourafsluiters gebruik te maken kan de retourzijde van de radiator worden afgesloten. Als dan ook de aanvoer wordt afgesloten (bij thermostatisch regelement stand „0“) kan de radiator onder druk worden gedemonteerd. Men kan dan werkzaamheden uitvoeren zoals behangen, verven, betegen etc. zonder dat de gehele c.v.-installatie wordt stilgelegd.

Met de retourafsluiter HERZ-RL-5 kan de door de radiator stromende hoeveelheid nauwkeurig worden bepaald c.q. ingesteld. Dit wordt beslist aangeraden bij het gebruik van thermostatische afsluiters, zodat de nachtverlaging optimaal wordt benut en het hydraulische evenwicht in de installatie blijft bestaan.

Via de HERZ-RL-5-afsluiter kan de radiator of de installatie ook worden gevuld en afgetapt.

Toepassingsgebied

Konisch afdichtende radiatorkoppeling 6210 gemonteerd.

Het gebruik van de HERZ-montagesleutel 6680 wordt aanbevolen.

Radiatorkoppeling

In plaats van de staartstukkoppeling en te monteren op de buitendraad G 3/4 :

| | | |
|-------------|-----------|---|
| 6210 | 1/2" | radiatorkoppeling, bouwlengten 26 resp. 35 mm. |
| 6211 | 1/2" | verloopkoppeling, 1/2" x 3/8". |
| 6213 | 3/8" | verloopkoppeling 3/8" x 1/2". |
| 6218 | 3/8"-3/4" | lang staartstuk zonder moer, kan ingekort worden voor verschillende inbouwmaten, bouwlengten 3/8" x 40; 1/2" x 39, 42 resp. 76; 3/4" x 70 mm. |
| 6218 | 1/2" | staartstuk zonder moer, bouwlengten 36, 48 resp. 76 mm |
| 6235 | 3/8"-3/4" | soldeeraansluiting 3/8" x 12; 1/2" x 12, 15 resp. 18; 3/4" x 18 mm. |
| 6249 | 3/8"-3/4" | bocht zonder moer met konische afdichting |
| 6274 | G 3/4 | klemset voor r.k.- en c.v.-buis voor buisdiam. 8, 10, 12, 14, 15, 16, 18 mm. |
| 6275 | G 3/4 | klemset met O-ring-afdichting voor r.k.- en c.v.-buis, bijzonder geschikt voor edelstaal en gegalvaniseerde buizen met harde oppervlakten. Voor buisdiam. 12, 14, 15 mm |
| 6098 | G 3/4 | klemsets voor PE-X, PB- en coax-kunststofbuizen |

Te monteren op binnendraad :

| | | |
|-------------|------------|--|
| 6219 | 1/2"-3/4" | reducerstuk, messing, voor koppeling buis/afsluiter, bi.dr. (buis) x bu.dr. (afsluiter), 1" x 1/2", 1 1/4" x 1/2", 1" x 3/4", 1 1/4" x 3/4". |
| 6066 | M 22 x 1,5 | aansluitkoppeling voor PE-X, PB- en coax-kunststofbuizen te gebruiken met adapter 1 6272 01 (R 1/2 x M 22 x 1,5). |
| 6098 | G 3/4 | aansluitkoppeling voor PE-X, PB- en coax-kunststofbuizen te gebruiken met adapter 1 6266 01 (R 1/2 x G 3/4). |

Buisdiam. voor aansluitkoppelingen voor kunststofbuis zie HERZ-leverings- programma.

Andere aansluitmogelijkheden

Voor bestelnummers zie het HERZ-leveringsprogramma

HERZ-RL-5-tabel van de voorinstel-, kv- en zeta-waarden

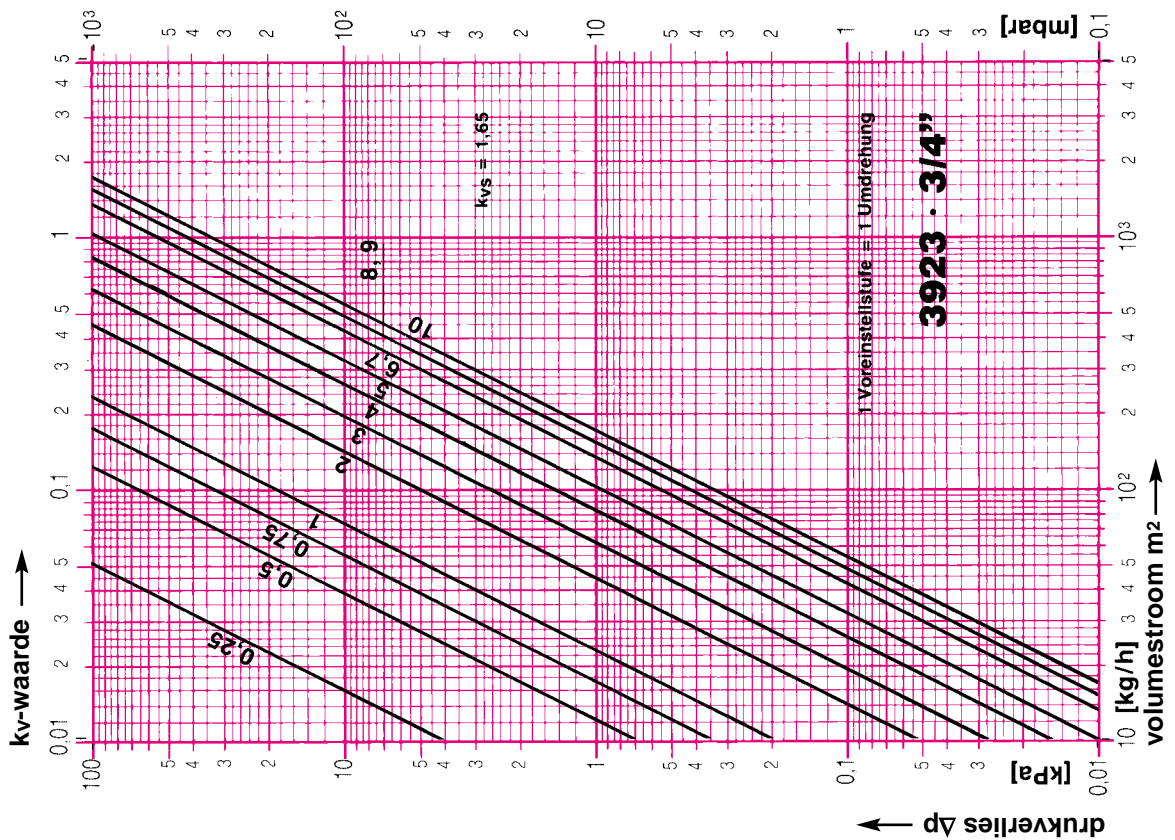
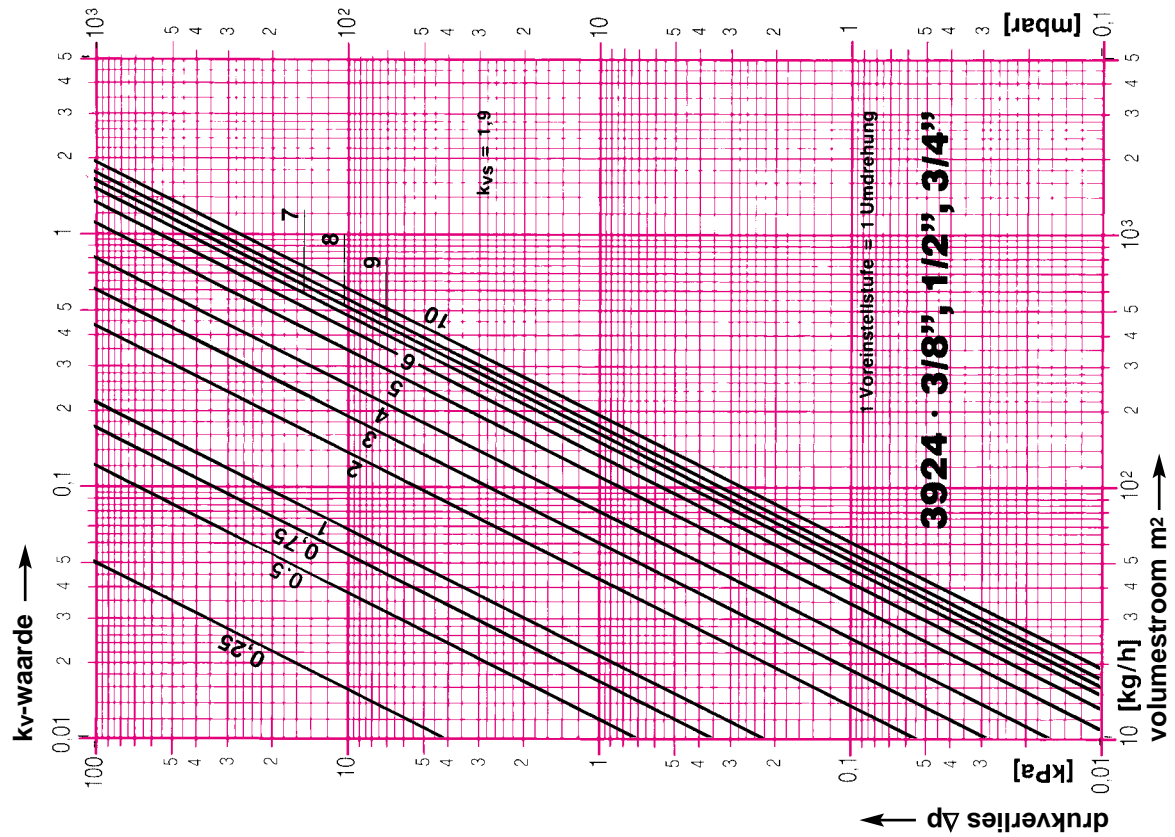
| afsluiter | | 3923 - 3/8" DARE DN 10 | | 3923 - 1/2" DARE DN 15 | | 3923 - 3/4" DARE DN 20 | |
|-----------|------|------------------------|------|------------------------|------|------------------------|---------|
| V | kv | ξ | kv | ξ | kv | ξ | ξ |
| 0,25 | 0,05 | 14 817 | 0,05 | 40 489 | 0,05 | 134 168 | 134 168 |
| 0,5 | 0,12 | 2 572 | 0,12 | 7 029 | 0,12 | 23 293 | 23 293 |
| 0,75 | 0,17 | 1 282 | 0,17 | 3 503 | 0,17 | 11 606 | 11 606 |
| 1 | 0,23 | 700 | 0,23 | 1 914 | 0,23 | 6 341 | 6 341 |
| 2 | 0,44 | 191 | 0,44 | 523 | 0,44 | 1 733 | 1 733 |
| 3 | 0,55 | 123 | 0,6 | 281 | 0,6 | 932 | 932 |
| 4 | 0,72 | 72 | 0,8 | 158 | 0,8 | 524 | 524 |
| 5 | 0,95 | 41 | 1,0 | 101 | 1,0 | 335 | 335 |
| 6 | 1,12 | 30 | 1,16 | 75 | 1,3 | 199 | 199 |
| 7 | 1,19 | 26 | 1,26 | 65 | 1,34 | 187 | 187 |
| 8 | 1,21 | 25 | 1,32 | 58 | 1,47 | 155 | 155 |
| 9 | 1,27 | 23 | 1,38 | 53 | 1,55 | 140 | 140 |
| 10 | 1,4 | 19 | 1,5 | 45 | 1,65 | 123 | 123 |
| afsluiter | | 3924 - 3/8" EARE DN 10 | | 3924 - 1/2" EARE DN 15 | | 3924 - 3/4" EARE DN 20 | |
| V | kv | ξ | kv | ξ | kv | ξ | ξ |
| 0,25 | 0,05 | 14 817 | 0,05 | 40 489 | 0,05 | 134 168 | 134 168 |
| 0,5 | 0,12 | 2 572 | 0,12 | 7 029 | 0,12 | 23 293 | 23 293 |
| 0,75 | 0,17 | 1 282 | 0,17 | 3 503 | 0,17 | 11 606 | 11 606 |
| 1 | 0,23 | 700 | 0,23 | 1 914 | 0,23 | 6 341 | 6 341 |
| 2 | 0,44 | 191 | 0,44 | 523 | 0,44 | 1 733 | 1 733 |
| 3 | 0,6 | 103 | 0,6 | 281 | 0,6 | 932 | 932 |
| 4 | 0,8 | 58 | 0,8 | 158 | 0,8 | 524 | 524 |
| 5 | 1,1 | 31 | 1,1 | 84 | 1,1 | 277 | 277 |
| 6 | 1,3 | 22 | 1,3 | 60 | 1,3 | 199 | 199 |
| 7 | 1,45 | 18 | 1,45 | 48 | 1,45 | 160 | 160 |
| 8 | 1,6 | 15 | 1,6 | 40 | 1,6 | 131 | 131 |
| 9 | 1,75 | 12 | 1,75 | 33 | 1,75 | 110 | 110 |
| 10 | 1,9 | 10 | 1,9 | 28 | 1,9 | 93 | 93 |

HERZ-drukverliestabel

HERZ-RL-5

Art. Nr. 3923 · 3924

Dim. DN 10 R=3/8" · DN 15 R=1/2" · DN 20 R=3/4"



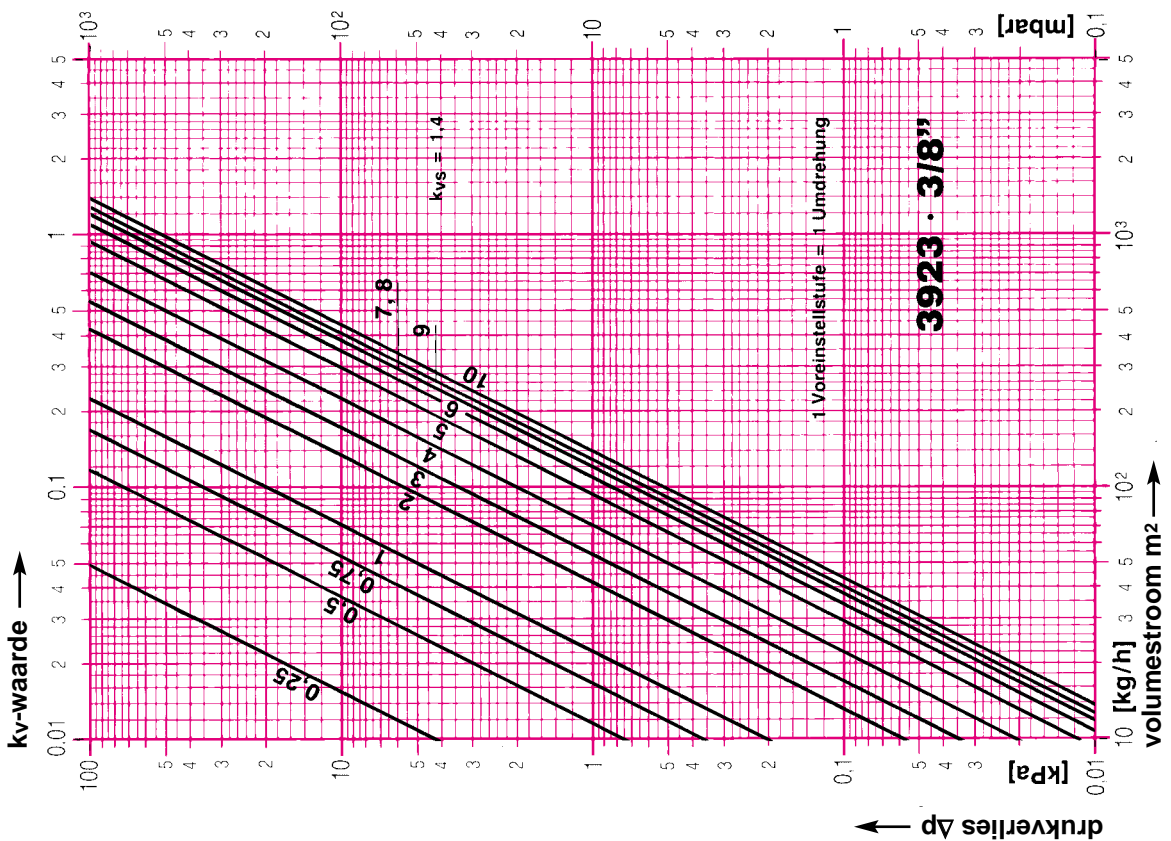
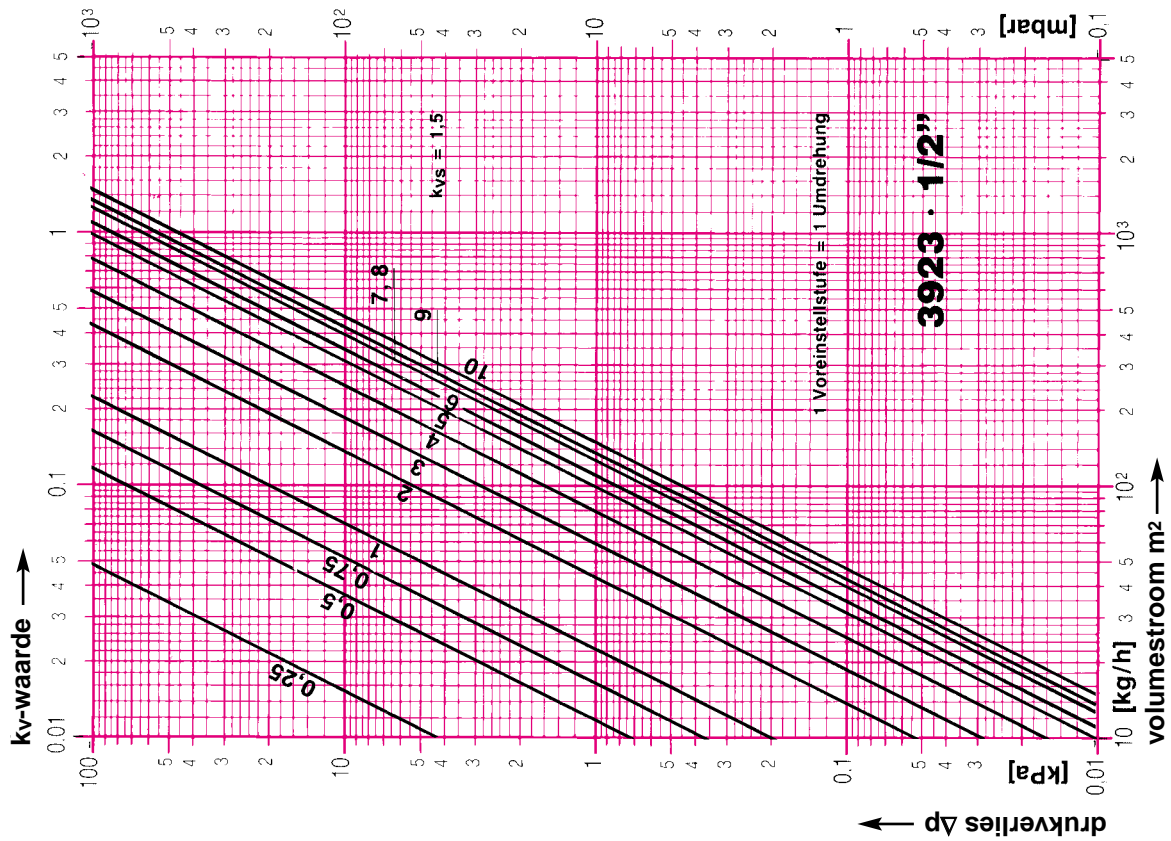
technische wijzigingen voorbehouden

HERZ-drukverliestabel

HERZ-RL-5

Art. Nr. 3923

Dim. DN 10 R=3/8" · DN 15 R=1/2"



technische wijzigingen voorbehouden

HERZ Armaturen

Richard-Strauss-Straße 22 · A-1230 Wien

